



அருங்கம்
பிக்சர்ஸ்

கைத்தியின் காகலி

அருளுசலம் பிக்சர்ஸ் அளிக்கும்
கைதியின் காதலி



நடிகர்கள்:

எஸ். எஸ். ராஜேந் திரன்	...	இ. ஏ. கே. தேவர்
எஸ். ஏ. அசோகன்	...	டி. வி. நாராயணசாமி
பி. எஸ். தட்சணைமூர்த்தி	...	பக்கிரிசாமி
பி. எஸ். வீராச்சாமி	...	சிதாராமன்

நடிகைகள்:

வீஜபகுமார்	...	எல். விஜயலக்ஷ்மி
கே. என். கமலம்	...	

கதை, வசனம்: ஏ. கே. வேலன்

பாடல்கள்: கண்ணதாசன், மருதகாசி

தஞ்சை ராமைபாதாஸ்

இசை: கே. வி. மகரதேவன்

பின்னணி பாடிபவர்கள்:

சௌந்தரராஜன், ஏ. எல். ராகவன், சுசிலா,
எம். எஸ். ராஜேஸ்வரி, டி. எஸ். ராஜேஸ்வரி.

சூலமங்கலம் ராஜலட்சுமி

நடன அமைப்பு: பி. எஸ். கோபாலகிருஷ்ணன்

ஒளிப்பதிவு: வி. ராமசூர்த்தி

ஒலிப்பதிவு: பாடல்கள்: ஈ. ஐ. ஐவா

வசனம் ஒலிப்பதிவு: கே. என். சண்முகம்

மின்சாரம்: என். லோகநாதன்

கலை: கே. பி. முத்து

ஒப்பனை: டி. டி. சுந்தரம்

உடை பி. எஸ். மாணிக்கம்

நிர்வாகம்: எஸ். காமாட்சி-என். கே. மணி

ஏற்பாடுகள்: எஸ். கோவிட்தாஜி

புராச்சிங்: ஏ. வி. எம். லாபரட்டரி

விளம்பரம்: ஜி. வெங்கட்டராமன்

புகைப்படம்: திருச்சி கே. அருளுசலம்

எடிட்டர்: வி. பி. நடாராஜன்

தயாரிப்பு-டைரக்ஷன்: ஏ. கே. வேலன்

ஸ்டேஷனீஸ்: அருளுசலம்

கலைஞர் மதுரை.

கதைச்சுருக்கம்

வறுமைக் கடவிலே வாழ்க்கைப் படகை திசை
தெரியாமல் செலுத்திக்கொண்டிருந்த ஏழைக் குழியான
வன் “அழகிரி” காலத்தின் சூழ்சிலை அவளைத் திருட
ஞக்கி சிறைக்கனுப்பியது. தாய் இறந்தாள். தங்கை திக்
கற்றவளானாள். முடிவில் தங்கை சாவின் தலைவாசலுக்கு
வந்தாள். ஒரு “ஆள்விழுங்கி” அவளை அதனிலும் கொடிய
முடிவுக்கு ஆளாக்கினான். தங்கையின் நல்லகாலம் ஓர்
ரகசிய போலீஸ் அதிகாரியே அவளை வாழ்க்கைத் துணை
வியும் ஆக்கிக்கொண்டார்.

விடுதலைக்கடந்த “அழகிரி” தாயையும் தங்கையை
யும் காண்டுகியாத நிலையில் கசப்படைந்து கள்ளனுகவும்
மாறத் துணிந்தான். ஒரு நல்லவர் அவளை வாழவைத்து
அவளைத் திருத்தி விட்டார். ஒரு பெரிய பண்ணை பணி
யாளனுக அமர்ந்தான் அழகிரி. அங்குள்ள தொழிலாளர்
கட்கெல்லாம் தலைவனுகவும் ஒரு தோழிக்கு தோழனுக
வும் ஆனான். ஆனால்...அந்தக் காதலுக்குப் பண்ணை
எஜ்மானனின் எதிர்ப்பு சூழ்சிலை எல்லாம் சேர்ந்து இருவ
ரையும் பிரித்தது.

அவளைத் தேடினான்...

அவளாகவே ஒருத்தி தெரிந்தாள்.....

ஆள் மாறுட்டம்.....

முடிவில் இரு பெண்களும் இரட்டைப்பிறவி என்பது
தெரிந்தது...ஆனால் அழகிரிதேஷுப்போன காதலினங்கே?

வெள்ளித் திரை விளக்கும்

நூதியின் காதுவி பாடல்கள்

1

இயங் தஞ்சை ராமேஸ்வராஸ் பாடி; எம். எஸ். ராஜேஸ்வரி
உதய குரியன் வளர்ந்து வந்தான்
உலகம் உப்பவே
உள்ளம் மகிழவே—மாந்தர்
உள்ளம் மகிழவே
இதயவாணில் எழில் உலாவ
இயங்கிடும் தாரா—போலே
இனையிலாத அழகு தாமரை
எழுந்ததே பாராய்

கண்ணீத் தமிழ்மகள் கண்ட நாடு
 கண்ணகியின் வீர
 கவரிமான் ஹால மானம் காக்கும்
 காவியத்தின் ஏடு

புவனமேவும் சூக்கிறகள் யாவும்
 பொருத்திடும் பூமாதா—போலே
 பொறுமையோடு உலகில் வாழ
 பிறந்த கோமாதா

[254]

2

இயற்: அ. முருதகாஸி

பாடு: சுகிலா

ରାଜ୍ଞୀବିମ୍ ବନ୍ କିମ୍ବା

ରୋଜ୍ବାପିନ୍ଦ ତନ୍ତ୍ରିବେଳ୍ପି—ଅକ୍ଷେତ୍ର

ଶୈଶ୍ୟାକ ମୁଦ୍ରପାରାଣ୍ ଚନ୍ଦ୍ର ହିତେ

அன்னத்தையும் காலைவர் என் கடையிலே

(୮୮୯)

வாசமுள்ள பூலைவச்சுத்தாம் வண்டிபோலே—அவர்கள் கிடுவார் என்னிலைச்சுத்தி அன்பினாலே

நேசமாமி பேசியவர் கேள்வியிலே

நெருவின் வாங்கால் இதன்மீதே 1959-ம் டிசை

ಅಂಗುಹಳ ವಾನ್‌ತಾಲ್ ಉತ್ತರಾಂಕಿಟಿವೆಂ್ ಮಾರ್ಚೆಸ್‌ಪ್ರೋಟ್‌
ಆರ್ಥಾತ್‌ ಶೀಲಿ ಟಂಕೆಂ್ ನ್ಯೂ ಸ್ಟೇಟ್‌

ஒகாய வீதி எங்கள் பாலையாகும்

ஆலமா வீழுது எங்கள் ஊஞ்சலாகும்
ஏகாந்தம் எங்களுக்கு சொர்க்கமாகும்
இன்பமெல்லாம் எங்களுக்கே சொந்தமாகும்

(ராஜா)

பாட்டு 3

இற்றி: அமரக்ஷி பாரதியார்

டாடியவர்: பி. சசிலா

தாயே.....

நின்னைச் சிலு வரங்கள் கேட்பேன்—அவை
நேரே இன்றைக்குத் தருவாய் தாயே
என்னைப் பதிய உயிராக்கி தாயே...
எனக்கு ஏதும் கவலைபறச்செய்து—மதி
தன்னை மிகத் தெளிவு செய்து என்றும்
சந்தோ ஷம் கொண்டிருக்கச் செய்வாய் தாயே—
எண்ணும் காரியங் களெல்லாம் வெற்றி
ஏற புரிந்தருள்ள வேண்டும்
தொழில் பண்ணப் பெருசிதியம் வேண்டும்
அதற்கு பல்லோர் துணைப்பிரிதல் வேண்டும்

பாட்டு 4

இயற்: கண்ணதான் பாடி: ராகவன்-குலமங்கலம் ராஜலட்சுமி

ஆண்: சித்திரப் பூங்கொடி தென்றலை மறந்து
சிந்தித்திருப்பதும் சரியோ—கொடி
சிந்தித்திருப்பதும் சரியோ—இங்கு
வந்ததும் தென்றல் இலையோ?

பெண்: சிந்தித்தை தென்றலில் புடல் விளைந்தது
சித்திரக் கொடியின் மேலே—இளம்
சித்திரக் கொடியின் மேலே—அது
முற்றிடதே இந்நாளே

ஆண்: ஆடிக் களிக்கின்ற ஒவிய மாமயில்
ஆட மறந்ததைக் கண்டு—முகில்
வாடி வதங்குது இங்கு

பெண்: கூட்டுச் சிரையினில் பூட்டிவிட்டே தினம்
ஆட்டிப் படைப்பதனுலே—மயில்
ஆட்டம் மறந்ததிந்நாளே

ஆண்: பாடிக் குவிக்கின்ற பத்தினிப் பூங்குயில்
பாட மறந்ததும் ஏனோ—தனிப்

பாகையில் நிற்பதும் ஏனே?

ପେଣ୍ଟି ପାରୁ ମାତ୍ରମେ କୁଣ୍ଡଳ କୁଣ୍ଡଳ
ପାରୁ ମାତ୍ରମେ କୁଣ୍ଡଳ କୁଣ୍ଡଳ

ஆண்: என்ன தயவர்ன்று சொல்லாதே—அது
என்னிடம் சொன்னுள் மாறுதோ

பெண்: சொல்லி மறந்திடக்குவதோ—இது
சொல்லில் அடங்கிய வேதாண்மோர்

ஆண்: தொட்டு மணந்தவன் துணையில்லையோ
ஆன்பகுதில் பங்கில்லையோ

பெண்; இன்பத்தில் பாதி துன்பத்தில் பாதி

அண்: ஒன்றினுக்கான்று அதாரம்

பெண்; மன ஒர்மூலமே ராள்வது சம்சாரம்

இருவ: அன்றிலும் பேடையும் ஒன்றி

ஆண்: ஒன்றினுக் கொண்டு ஆதாரம்

பென்கள்: மன ஒற்றுமை கொள்வது சம்சாரம்

இருவ: அன்றீலும் பேசை - யும் ஒன்றிய காதல்

மண்ணில் சுகம் பெறவோ
ஒன்றி முழும் பெறவோம்

HTL ④ 5

தங்கமூலம் முசுகிட மஞ்சள் வெய்யிழும்

தத்திய என்றுகிற நீல மயிலும்

പെൻകിലിയർ ശ്രദ്ധകിലിയർ കൊആർസിൽ ചോൾ

பேச்சுத் துணையில்லாமலே நான் தவிக்கும் வேளையிலே

சல்லன் டி அருவியேஸ்கா கெட்குது—ஷா

கலகலன்று வளையலோகச் கேக்கலே

குலுகிலும் குமேலே - ஒது தன்னுலே சின்னப்

பொன்னு நியும் தொவதுபோல் அது இல்லை வந்து

தென்னம்பாளை சிரிக்குத் தன் சிரிப்பைப்போல இல்லே

கான்னை பூத்துக்குவங்குது உன்முகத்தைப்போலே

ஞனம் கடைபழுகுது உன் கடையைப்போல இல்லே

குமுகுமுன்னு வாசம் வந்து பூவிலே—ஆன
குமரி உனது கூந்தல்வாசம் அதுக்கிலை
கொஞ்சிக் கொஞ்சிக்கூவுதப் மா சுயில்களே—உன்
குரலினிலை அவைகளுக்கும் அழையலே

[வந்து]

பாட்டு 6

- | | |
|--|---|
| இயற்: அ. மருதகாசி | பாடி: சௌந்தரராஜன்-சுசிலா |
| ஆண்: மார்கழி போச்சு தைபொறந்தாச்சு
மண்ணும் பொன்னுச்சு—எல்லாமே
மனம்போலே ஆகும் இனிமேலே | பாடி: சௌந்தரராஜன்-சுசிலா
மண்ணும் பொன்னுச்சு—எல்லாமே
மனம்போலே ஆகும் இனிமேலே |
| பெண்: மார்கழி போச்சு தை பொறந்தாச்சு
மண்ணும் பொன்னுச்சு எல்லாமே
மனம்போலே ஆகும் இனிமேலே | |
| ஆண்: வருங்காலம் நற்காலம்
வாழ்ந்திடச் செய்யும் பொற்காலம்
வாவேற்றுக் கண்ணியின் உள்ளம்
வழங்கும் அதுக்குத் தாம்பூலம் | |
| பெண்: பலபேரும் பார்த்திடவே
பரிகாசம் செய்திடவே
மலர்மாலை சூடும் காட்சி
வாடிபர் கணவில் உருவாகும் | (மார்கழி) |
| ஆண்: வளர்ந்தாயே முத்தாக
பிறர்வீட்டின் சொத்தாக
வரப்போறுய் என்னைத்தேடி
வாழ்வில் அன்பின் சத்தாக | |
| பெண்: இருந்தேஜே தனியாக கொய்யாத கனியாக
விருந்தானேன் அத்தான் உனது
அண்ணம் எல்லாம் இனிப்பாக | [மார்கழி] |

7

- இயற்:** மருதகாசி
- சிங்கார மல்லிகை மருவு...அந்தி
மந்தாரை சாமங்திப்புப்
விலை விவு
- புருஷன் மனசை வசியமாக்கி
போதையுண்டாக்க சென்பகம்

பாடி: ராஜேஸ்வரி

பருவப் பெண்கள் எல்லோரும் விரும்பும்
பவழமல்லி கதம்பம் விலை மலிவு

(சிங்கார)

கொண்டை மீது சரம் குலுங்கும்போது—மனம்
நெண்ணை ஸ்தில் கமகமக்கும் அது அழைக்கும்
வண்டுபோல அதைக் கண்டபேரில் மனம்
இன்பம் கொண்டு துடிதுடிக்கும் சிறுசிறுக்கும்
விலை மலிவு

(சிங்கார)

கதிர்பச்சை வெட்டி வேரு
கன்னிப் பெண்ணே வச்சுப்பாரு
காதலன் தண்ணேலே வருவான்—உன்னைக்
கட்டாயம் கல்யாணம் முழிப்பான்
மயக்கழுடும் மரிச்கொழுங்கு
இருக்குது உனக்கு வேணுமா?
இளிக்க வேணும் காசில்லாமே
இதுவும் சம்மா வருமா? விலை மலிவு

(சிங்கார)

வணக்கம்

